

文哲花絮十題

王煜

【前言】

少年時代我常往九龍塘雅息士道(二)號後座探訪麥繼強同學，但是未見前座住張國燾，後來《明報月刊》登載其代表作《我的回憶》。繼強的外曾祖父康有為與高足梁啟超在中國哲學史佔兩席位，但是我慕悅梁甚於康，因梁較坦誠，例如承認閱龔自珍傑作似觸電；又致函梁漱溟之父梁濟，謂其《伏卯錄》對他宛若朱熹所言「一棒一條痕，一擱一掌血」。(見梁漱溟《我生有涯願無盡》第一輯〈我的自傳〉。北京：中國人民大學出版社2004)文章的最高境界就是電擊棒擱中國讀者，不讓禪宗棒喝專美。無奈梁任受庸醫累害，壽命短如中文大學台灣少數民族音樂家呂炳川博士(亡於心臟病)和葬於北京的天主教神甫利瑪竇(1552-1610)。

(一)真善美的追求

理想人格同時追求真善美，不會誤解這三項追求互相排斥。道家嚮往的「真」近似儒家德目的「誠」，絕非自然科學真理，卻屬人文學科。墨家方始重視自然科學真理。魏晉新道家欣賞人格美和自然美，北宋周敦頤遂首先以蓮喻君子。南宋理學家以朱熹對自然界最感興趣，創造「尋春」新詞道：「川原紅綠一時新，暮雨朝晴更可人；書冊埋頭何日了？不如拋卻去尋春。」朱子主要論敵陸九淵見詩興嘆，竟認為朱子覺悟。事實上朱子更憂精神上尋春，吟詩《春日》云：「勝日尋芳泗水濱，無邊光景一時新；等閒識得東風面，萬紫千紅總是春。」晚唐杜牧《嘆花》詩曾說：「自恨尋芳到已遲」。

尋春、尋芳即尋花問柳，原指游春踏青，如詩聖杜甫「問柳尋花到野亭」；後世惡化成嫖妓，性病美稱花柳病。朱子泉下有知亦不會同意。他尊崇春秋時代魯國洙、泗流域為聖地，深切遺憾於山東淪陷，無緣像范成大負荷外交使命勇闖金國。我欽佩朱熹廣泛的格物精神，反對他的哲學祖師程頤單純求善，而將一切求真與美的文化活動貶抑為玩物喪志。生命力愈弱，愈須自我拘限於一種活動，免致泛濫無歸。

宿，即博而不能約。然而一流淵博學者，應讓真善美三頭馬車並駕齊驅。理想教育兼重德智體群美，傳統教育偏於德，現代學府側重智便利畢業生以才謀財。例外的是體育系、藝術系和音樂系要重體、美兩育，課外活動就是群育。科學家結隊尋芳，可兼顧五育，採集標本志在求真。

(二)民俗學家鄧雲鄉

談紅學

1995年4月28日，中文大學新亞書院「明裕訪問學人」鄧雲鄉《紅樓夢俗談》作者演講《從紅樓夢說到清代文化》，謙稱只能微觀而不能宏觀，強調必須理解清代文化背景而不要像索隱派(蔡元培、潘重規等)牽連明代歷史。滑稽的是近年發現的曹雪芹「墓碑」竟有簡體字，某學者竟撰長文企圖証實它為真而非膺。不知北京一般房屋石頭起碼有二、三百年之久！荒謬的是「曹墓」上有「寶墓」，「寶墓」上又有「馬墓」；馬寶曹即馬豆槽，意謂馬食豆，豆在槽。須知滿清初期未懂種牛痘，孩童患天花便易夭折。所以皇族嬰兒由民間乳娘養數年，康熙帝嬰兒時期的奶媽就是曹霽祖父曹寅的母親，曹寅與玄燁(康熙)感情深厚，康熙帝怎會讓曹家祖墳受馬寶兩家墓穴鎮壓？至於北京西山的曹霽故居亦非絕對肯定，胡耀邦之子武斷壁間詩句雪芹兩字指曹霽，不料清代彭玉麟等也字雪芹。幸虧該「故居」風景幽美，值得憑吊。文革時期盛倡讀書無用，此意出自清代顏元(按可遠溯於莊周)。

藍翎李希凡對俞平伯紅學的批判，志在狠批遠居美國的胡適。高陽的歷史小說不合史實。大陸電視長劇《紅樓夢》聘鄧雲鄉為顧問，他批評此劇缺陷在疏忽高鶚所續三回。拍攝得欠美感，道具服裝對白尚存瑕疵，訓練數月的「林黛玉」演員氣質未如理想，長劇《三國演義》更差。此外，戴震似未閱讀《紅樓夢》，感染《紅樓夢》的《金瓶梅》最可能由蘇北馮夢龍創作。文字學家東莞容庚在燕京大學教過鄧雲鄉。

「至德之世，……禽獸可繫羈而遊，鳥鵲之巢可攀援而闖。」清代宋大樽《茗香詩論》卷5只提植物而不談禽獸：「太平之世，風不鳴條(樹枝)，雨不破槐，雷不驚人，電不眩目，霧不塞望，障礙視覺，雪不封條，陰陽和也。……人養天和，其色香臭味亦發於自然。……有靖節(陶潛)之和，則有靖節之色香臭味。」由於尼采的影響，德國哲人舍勒(Max Scheler)洞察：怨恨驅使嚮往古代的浪漫派(Romantics)隱藏對當時代的鄙薄。莊周宋大樽和張善孖同屬這類浪漫派。張大千胞兄張善孖自稱「虎痴」，畫虎養虎且馴虎(道家不會馴獸)，嘗撰頌虎詩句「登高一嘯闊無邊，猛氣橫飛欲上天」；「坐嘯風生猛氣橫，一談色變座皆驚。」他出高價買幼虎，與牠同桌吃飯，讓牠睡在床上。居住蘇州時，小虎權充守門兼護衛。兒童亂扔瓜子殼，老虎即呼嘯入房抓弄「垃圾虫」，張氏遂不會冤枉無辜。某日他用繩牽虎乘火車，嚇壞站上旅客。無人肯信他的高聲解釋，站長要他包頭等車箱。日本侵華時期地餓亡，墓在蘇州網師園，張大千題碑。張善孖胡塗得將廿世紀前半的華東昇格為理想社會(至德之世)的伊甸園了。美國前總統羅斯福不介意他的天真，曾禮聘他進白宮繪虎。(請看賈永琢《「虎痴」張善孖》，在1993年上海書店出版，北京文史研館編《耆年話滄桑》)

(四)達爾文對陳炯明的感染

陳定炎博士(哈佛大學工科)和高宗魯教授合撰《一宗現代史實大翻案：陳炯明與孫中山、蔣介石的恩怨真相》(香港：BERLIND INVESTMENT LTD, 1997)由近代史家李龍鏞先生寫序，全書568頁詳實耐讀，糾正世俗對「陳炯明為軍閥」的嚴重誤解。但是頁64所謂炯明入法政學堂後採字「競存」顯然由於達爾文「社會進化論」(Social Darwinism)的影響，必須加一註釋。社會達爾文主義及稱社會生物學，強調從生物學方面理解人類的社會行為。達爾文在《物種原始》(Origin of Species)指出有機體進化中社會行為的意義，又在《人類的血統》(Descent of Man)洞察這些行為對人類的義蘊。1964年英國生物學家威美頓(William Hamilton)闡述社會行為通過親屬選擇(kin selection)而進化。可惜1975年社會生物學淪為貶詞，因為威爾遜(Edward O. Wilson)在代表作《社會生物學：新穎的綜合》(Sociobiology: The New Synthesis)被抨擊為性別主義(sexism)兼種族主義(racism)，威氏提出西方社會制度乃生物學地「先天」(innate)，如男性比女性強悍顯赫。其實十九世紀斯賓塞(Harbert Spencer)比威爾遜更早犯「劍橋大學哲學教授摩爾(G. E. Moore)《倫理學原理》(Principia Ethica)所言「自然主義的謬誤」(naturalistic fallacy)，即從「世界實在怎樣」導引出「世界應該怎樣」的謬誤。英倫經驗主義大師休謨(David Hume, 1711-1776)早已論証從is不能推斷ought了。陳氏字競存，只要濃縮達爾文主義「物競天擇，適者生存」，正如胡適單取適字，都不必牽涉「社會生物學」一切貶義。章太炎和杜威同讚陳炯明清廉。

(五)捨本逐末的挑剔

2003年9月湖北省教

材部門擬將朱自清〈背影〉逐出該省初中語文教材，因為有學生認為文中的父親不遵守交通規則而且形象不夠瀟灑。這荒誕計劃惹起家長的強烈關注，不少家長致函媒體，強調朱佩弦這篇模範範文形式與內容俱臻美善，文化內涵豐盛，不宜割愛。最後教材部門保留它。原來專家調查發現七成多

學生不滿作者父親隨便翻越鐵路線，似恐少年讀者模仿他違背交通法則。須知當時沒有現今嚴謹的交通規矩，火車乘客可小心橫過火車路。教師指出此點，學生便不會把近代風習用於現代。倘若誇張老父不夠謹慎瀟灑，就自相矛盾且捨本逐末。瀟灑的人常輕視規則，如過馬路見遠方無車來即不管交通燈紅抑或綠，謹慎者牢記「小心駛得萬年船」，像德國人明知無車駛來也耐心等待交通燈由紅變綠，免致鄰近兒童仿效他不守規矩。〈背影〉感動幾代讀者，由於平實披露濃烈的父愛，我猶記得朱自清憂慮慈父「一去」（逝世）之期臨近。何以單獨一省少年漠視父子親情而側重教條主義及瀟灑外貌？古龍筆下大俠楚留香最瀟灑，豈能

苛求朱教授（清華大學中文系主任）老爹如此？七年前武漢大學主辦徐復觀研討會，晚宴時鄰坐鄂人郭齊勇教授瀟灑地告訴我：「天上九頭龍，地上湖北佬。」難道湖北少年早懷搞事的基因，「集體潛意識」要排斥忠厚揚州佬朱自清？

錄 (六) 政治家陳沂初訪

1950下半年我趁休假偕內子飛滬，在復旦大學及華東師大演講前，拜訪她的十一叔新詩人黎煥頤。他的書齋懸掛艾青和邵燕祥的題字，居住鄰室婷婷玉立的獨生女進專科學院。晚間十一叔攜帶我倆到某酒店會見遠親一家，主角曾是國藩四大弟子之一的黎庶昌的曾孫女，她保持亡父唯一的遺物——一紀念冊型筆記。略讀一遍，可知晚清這高級知識分子關注西方科技文哲，譯名都異於現代。翌晨我倆隨十一叔訪問她的伯父陳沂先生。聞說宛平路曾為法國租界，果然幽雅青葱。汪道涵先生等鄰居房屋結構全同，兩層複式有小花園。一進客廳即見鄧小平、孫中山諸肖像畫和書架。妻之表姊夫黃萬機剛在二樓筆錄陳沂口述自傳(2004

年榮獲北京金盾獎)，與他下樓寒暄。陳老高齡83，前年初宿豪宅整夜失眠，夫人馬楠曾編文藝刊物。他關愛老伴，蹣跚持藥給馬大姐。養生秘訣方面，他強調不發怒(如佛教戒瞋)、不虐待自身(反對損己不利他的宗教苦行)及勿吃過飽(孔子言君子食毋求飽)。只因記憶衰退，他誤《禮記·大學》箴言為孟子語。垂詢香港及我的近況後，他說政治乃鬥爭，欣然親筆題贈上海人民出版社刊行的新著《白山黑水》，它屢談東北與林彪。陳老遺憾在長子去年患癌逝世於美國，但是喜見成材的幾位兒孫，婿陪我們共進午餐。我們不阻陳馬伉儷體息，告辭先送黃萬機返旅舍，再遊虹口魯迅公園。桂花香透魯迅墓側，魯迅雕塑與紀念館令我聯想內子姨父陳福桐先生小廳的魯迅塑像。姨丈服務貴州文史館比陳沂年青七載呢！

文曰：「物暴長者必夭折，功速成者必易壞。不推久長之計，而造卒(猝)成之功，皆非遠大之資。夫天地最靈，猶三載再閏，乃成其功，備其化，況大道之妙，豈倉卒(倉猝)而能辭哉！要在積功累德，故曰欲速則不達，細行則不失，美成在久，遂有終身之謀。」(《續藏經》第10編第10套第10冊，頁10)慧南援引孔子之言而不提其名。聞說黃炎培曾於勸諫毛澤東時引用古語：「其進勃焉，其退也忽(迅速)。」勃是名詞，古代通動詞勃或，指興起。早興早衰宛若天道對性急者的懲罰。古語「美成在久」教人耐心等待時機成熟。用化學藥品催熟的水果不好吃。「丹麥光雞」速成遂不可口，「走地雞」在大自然成長才可貴。教育亦不宜急功近利，英國史學家湯因比批評當代教育類似在狹隘農場雞但求速成，降低中小學生素質。個別家長勉強兒女「跳班」，務求5歲中學畢業，結果精神上子女跟同學不能配合而感孤獨。有些華裔移居美後，刻意不讓兒女研習中文，便利他們單憑外文融進當地社會向上爬，終於兒女結

合中西兩種文化的缺陷且喪失兩者的優點，淪為中西兩頭不通的「竹升」，或黃皮白心的「香蕉」。台大某青年助教急切成名，將美國一本邏輯典籍翻譯出版，膽大包天地妄認為作者，來港冒昇為教授，始遭老實的同事毅然揭發，仍「撈」至5歲退休。

(八) 手語不可能代替文學
聾啞人的手語只能表達簡單的思想感情動作，如吃、睡、夢、見、愛、恨、厭、慕、贊同、反對，卻不可能宣示複雜深刻的概念和決定，文章才可能。難怪諾貝爾獎有文學而無繪畫、音樂、舞蹈、雕刻，甚至無電影項目。2005年3月20日夜香港無線電視翡翠台第25屆港姐競選，一條試題足以難倒任何天才，何況廿位可憐的佳麗！司儀要求某候選小姐用手勢做出「我愛您，但是不許發生婚前性行為；婚後必須避孕，切勿與野蠻的奶媽同住！」如我所料，她僅完成「我愛您」的簡易手勢。報載「88歲老頑童高師謙神父的妙語，似可用手語做出：「我怕痛不怕死，所以不願接受白內障切除手術，世界紛

亂，看到就心痛。我喜歡早些回去。」天國。「恰巧天主教最反對婚前性交和避孕墮胎。佛教強調08是煩惱數目，高師謙神甫在此年紀終向院牧權威屈服而接受手術。儒家看來，應該改造亂世，甚至為萬世開太平。道家心中，縱使外界紛亂渾濁，我仍可隱居以安身立命。佛教與伊斯蘭教由不同角度反對選美。一般人肯定選美和奧運裨益世界和平及災民賑濟。聾啞少女雖美若天仙，亦不可能入圍。

(九) 喜閱黃媽梨《從劍橋到康橋》
黃媽梨博士散文二集《從劍橋到康橋》書名已勾起我不少回憶。英倫劍橋充滿古典美；美國康橋遠較繁富，由於博物館、藝術館、圖書館和書局。小思序言問得妙：「作為一個出入於感性散文家與理性學者之間的女性，如何取得平衡？」黃氏答案是瀏覽雜史隨筆，我甚贊同，特別欣賞晚明朱國楨《湧幢小品》。我羨慕她曾訪耶魯，它令我想起(匡社)陳炳良、馬幼垣、吳光明、鄭培凱及李弘祺諸友。約翰哈佛廿多歲死於肺病，他的銅像使黃教授聯想荷蘭畫家梵高。我曾遊梵

高紀念館，深感他是最苦命藝人，恰為畢加索與羅丹的反面。頁104「李茵」尾字作因，吾兄的岳丈字恩承(2011, 2000)7歲時曾聘梁思成伉儷及余英時未來外父陳雪屏為東北大學教授。〈下龍灣〉文情並茂，我幸曾乘獅子星號郵輪以3分鐘掠過這桂林式海上畫廊。〈巴黎四日遊〉謂街道兩旁有高昂栗樹，似宜改說橡樹，盡管莊子所稱「茅」(杼)亦名橡栗。我曾剝嘗它而覺味苦。〈道不運人〉緬懷吳森教授，巧用同音的「唔深」勾勒其文章。他仍居加州省會，放棄研究而專注地產。〈在哈佛讀賀麟《哈佛日記》〉提到賀自詔評張稜麟比胡適理解李白，我願提出物理學家兼唐詩專家許思園。師祖賀氏函邀我參加慶祝他從事學術20周年，可惜我不便請假赴京。仙逝時他剛88歲，臨終是否如他禮讚斯賓諾沙所言「理直情安」？我將他列為陸王派新儒家。〈論散文〉主張融合聰明和細密，古文與今文的優美，具備抑鬱及孤獨的悲哀。她援引蘇轍的3代孫蘇雪林自詡「肉眼視力甚弱，靈眼則相當的炯明」。我想殊充石楠

年榮獲北京金盾獎)，與他下樓寒暄。陳老高齡83，前年初宿豪宅整夜失眠，夫人馬楠曾編文藝刊物。他關愛老伴，蹣跚持藥給馬大姐。養生秘訣方面，他強調不發怒(如佛教戒瞋)、不虐待自身(反對損己不利他的宗教苦行)及勿吃過飽(孔子言君子食毋求飽)。只因記憶衰退，他誤《禮記·大學》箴言為孟子語。垂詢香港及我的近況後，他說政治乃鬥爭，欣然親筆題贈上海人民出版社刊行的新著《白山黑水》，它屢談東北與林彪。陳老遺憾在長子去年患癌逝世於美國，但是喜見成材的幾位兒孫，婿陪我們共進午餐。我們不阻陳馬伉儷體息，告辭先送黃萬機返旅舍，再遊虹口魯迅公園。桂花香透魯迅墓側，魯迅雕塑與紀念館令我聯想內子姨父陳福桐先生小廳的魯迅塑像。姨丈服務貴州文史館比陳沂年青七載呢！

(七) 急功近利的惡果
《論語·子路章》載孔子言：「欲速則不達。」《孟子·盡心篇上》似發揮說：「其進銳者，其退速。」《禪林寶訓錄》載北宋黃龍慧南禪師向門徒真淨克

文曰：「物暴長者必夭折，功速成者必易壞。不推久長之計，而造卒(猝)成之功，皆非遠大之資。夫天地最靈，猶三載再閏，乃成其功，備其化，況大道之妙，豈倉卒(倉猝)而能辭哉！要在積功累德，故曰欲速則不達，細行則不失，美成在久，遂有終身之謀。」(《續藏經》第10編第10套第10冊，頁10)慧南援引孔子之言而不提其名。聞說黃炎培曾於勸諫毛澤東時引用古語：「其進勃焉，其退也忽(迅速)。」勃是名詞，古代通動詞勃或，指興起。早興早衰宛若天道對性急者的懲罰。古語「美成在久」教人耐心等待時機成熟。用化學藥品催熟的水果不好吃。「丹麥光雞」速成遂不可口，「走地雞」在大自然成長才可貴。教育亦不宜急功近利，英國史學家湯因比批評當代教育類似在狹隘農場雞但求速成，降低中小學生素質。個別家長勉強兒女「跳班」，務求5歲中學畢業，結果精神上子女跟同學不能配合而感孤獨。有些華裔移居美後，刻意不讓兒女研習中文，便利他們單憑外文融進當地社會向上爬，終於兒女結

合中西兩種文化的缺陷且喪失兩者的優點，淪為中西兩頭不通的「竹升」，或黃皮白心的「香蕉」。台大某青年助教急切成名，將美國一本邏輯典籍翻譯出版，膽大包天地妄認為作者，來港冒昇為教授，始遭老實的同事毅然揭發，仍「撈」至5歲退休。

(八) 手語不可能代替文學
聾啞人的手語只能表達簡單的思想感情動作，如吃、睡、夢、見、愛、恨、厭、慕、贊同、反對，卻不可能宣示複雜深刻的概念和決定，文章才可能。難怪諾貝爾獎有文學而無繪畫、音樂、舞蹈、雕刻，甚至無電影項目。2005年3月20日夜香港無線電視翡翠台第25屆港姐競選，一條試題足以難倒任何天才，何況廿位可憐的佳麗！司儀要求某候選小姐用手勢做出「我愛您，但是不許發生婚前性行為；婚後必須避孕，切勿與野蠻的奶媽同住！」如我所料，她僅完成「我愛您」的簡易手勢。報載「88歲老頑童高師謙神父的妙語，似可用手語做出：「我怕痛不怕死，所以不願接受白內障切除手術，世界紛

亂，看到就心痛。我喜歡早些回去。」天國。「恰巧天主教最反對婚前性交和避孕墮胎。佛教強調08是煩惱數目，高師謙神甫在此年紀終向院牧權威屈服而接受手術。儒家看來，應該改造亂世，甚至為萬世開太平。道家心中，縱使外界紛亂渾濁，我仍可隱居以安身立命。佛教與伊斯蘭教由不同角度反對選美。一般人肯定選美和奧運裨益世界和平及災民賑濟。聾啞少女雖美若天仙，亦不可能入圍。

《另類才女蘇雪林》

(北京：東方出版社 2004) 一些資料。我曾詢問牟宗三老師對國立師範大學同事蘇雪林的印象，他僅答以「可憐的老太婆」，因他中年以後對文學喪失興趣。蘇雪林轉教成功大學。牟、蘇共同的女生唐亦男亦任教成大，最熱誠照顧蘇老師，曾告訴我蘇氏晚年無病且喜養貓。唐師姐陪她返鄉安徽太平縣，1993年5月28日終圓重登黃山的美夢。翌年1月31日她103歲辭世於成大附屬醫院。8月此縣舉行其學術研討會，唐教授及林耀中、鍾石昌等師大門生護送其骨灰返鄉，葬於其母墓側。2004年一月我與中山大學首任校長鄒魯之子鄒達先生伉儷同團遊江西南北及福建長汀九天，始知鄒達在師大中文系與唐亦男同屆，畢業後留美攻化學成為企業家。其兄鄒價是芝加哥大學政治系教授，病逝時之大為他下半旗致哀致敬。黃女史〈從中國傳統文化的「敬」字談學養〉徵引《周易·坤文言》「敬以直內，義以方外。」我的師兄李直方大名濃縮這格言。〈論中國文學之重要性〉抨出偽君子，援引〈中庸〉智仁

勇三達 誤成達) 德。

(永別了，愛) 謂祖母在醫院遇修女而領洗，聖名聖瑪利大亞瑟，壽終葬於長沙灣天主教墳場。1960年一月，我的祖母臨遭遇相同，每年掃墓皆見此類婦女均取聖名瑪利亞，漢子則稱約瑟(耶穌之木匠父親名)。然而墳墓四位數字編號絕不順序，只憑四周景物記憶位置。《賣花女》悲憫女童貧寒，父親爛賭且後母虐待，蕭伯納筆下那賣花女幸福得多了。

原 (十) 從白鹿洞到白鹿

唐代李渤、李涉兄弟在江西白鹿洞讀書，南唐時代闢為贛山國學，宋初改建為書院，南宋朱熹重建白鹿洞書院，制訂學規，邀請陸九講學。明代魯鐸編《白鹿洞書院誌》，校正者袁端是書院山長。詩人李夢陽著《白鹿洞書院新誌》。清儒毛奇齡撰《白鹿書院誌》，王岐端編《朱子白鹿洞講學錄》。中國四大書院中，白鹿洞與岳麓最早著。書院史家李才棟教授自稱初唐滕王後裔，又謂江西省書院數目冠於諸省。1993年西安人陳忠實(1942)生長篇小說《白鹿原》(人民文學出版社)面世，不涉

江西李渤畜養伶俐的白鹿，而勾勒陝西白氏和鹿氏兩家族的近代史。

何以偏選這兩姓氏？我推測陳忠實喜歡與灰狼對反的白鹿形象，且聞此書院威名。屢獲大獎的《白鹿原》首章前頁只印巴爾札克一句「小說被認為是一個民族的秘史」。文學體裁有「詩史」而無「說史」呢！它是渭河平原200年來的斑斕史詩或磅畫卷，主人公公娶六喪，一家兩代子孫奪奪白鹿原的統治而不擇手段，如家翁殺媳及孝子作盜。前年香港《亞洲周刊》選中國近現代小說百強，它名列38。2005年9月24夜，鳳凰衛視由閻丘露薇女士訪問陳忠實，他回答得坦誠。原來他居農村廿載，蒐集豐富資料，花費四年撰成小說時恰巧20歲。20年出版短篇小說集，堪稱成名踏腳石。恢復稿費制度時，他領取稿費200元，超過月薪35元之半。其妻竟甚興奮，鼓勵丈夫寫稿謀生。至於性生活的描繪，他自認嚴肅不必刪除。他已決定百年歸老則用一冊《白鹿原》作棺材枕頭，不離農民本色！

「紅樓夢」另二首梅花詩

鄭國輝(57輝社)

紅樓解夢人

「紅樓夢」記載了四首梅花詩。邢岫煙，李紋，薛寶琴各寫了一首。賈寶玉作了「訪妙玉乞紅梅」一首。這四首詩都有很高的藝術價值，且語帶相關，隱示了八十回後的故事情節。我已詳細分析了薛寶琴的詩，現再略談其他三首。

邢岫煙(用「紅」字韻腳)

桃未芳菲杏未紅，沖寒先喜笑東風。
魂飛庾嶺春難辨，霞隔羅浮夢未通。
綠萼添妝融寶炬，綺仙扶醉跨殘虹。
看來豈是尋常色，濃淡由他冰雪中。

此詩開句便點出梅花不畏嚴寒的特性，桃杏仍隱伏在冰天雪地間時，紅梅春寒綻開；東風拂過時，花枝招展，笑臉迎人，確是不同凡響的奇花。律詩作者在頌聯用了千鈞之力破題，技巧之一就是古典。讀者若明白典故的來源，更能欣賞頌聯雕琢磨練之功。「魂飛庾嶺春難辨」用了一地理典。大庾山界於江西，廣東二省之間，是五嶺之一。山上遍植紅梅花。當華北仍處千仞冰封，萬里雪飄的冬天，位於南中國的大庾山已有春暖之徵，紅梅怒放，所以大庾山有「梅嶺」的俗稱。當詩人吟詠梅花時，不期然魂魄飛到大庾山。眼下一片燦爛的紅海，還錯認春天降臨，但細想一下，北京仍籠罩在隆冬的苦寒內，於是詩人迷惘了。「春難辨」三字描寫梅花寒早開，入木三分，非工於律詩，不能有此功力。「霞隔羅浮夢未通」用了一神話典。隋朝趙師雄夢遊羅浮山(在廣東博羅縣增城郊區)，晚上共一美人飲酒交談，不覺醉倒，醒來時身在紅梅樹下，方悟到遇上了梅仙。霞是黃昏時紅色雲彩，用來喻茂盛的梅花。這梅花燦若晚霞，隱蔽了女仙人，雖有夢難通，頌聯上句點到梅花的特性，下句囊括了梅花的氣勢。跟著頸聯兩句貼寫梅花的形象。「綠萼添妝融寶炬」的文詞畫面臻上選，綠萼是緊觸花下面的葉托。寶炬是寶貴的蠟燭。整句的意思是紅梅在葉托上開放宛若綠萼上燃燒的蠟燭。美極了！比起薛寶琴的「遊仙香泛絳河槎」，另創一境界，不惶多讓。詩人給梅花創了這詩情畫意，似乎未盡其才，接寫下「綺仙扶醉跨殘虹」。綺仙(即身穿白衣的仙子)去代表梅枝上疏落的積雪。因為這些雪是隨意地，雜亂無章地附在枝條上，可以說醉不經意，朦朧醺醺的。虹有七彩，梅枝是以紅為主色，所以是「殘虹」也。「綺仙扶醉跨殘虹」完成了梅的圖畫。頸聯兩句創下美麗的梅花形象，深得律詩手法精華。結尾兩句給梅花一總評價，是輕描淡寫。詩人了解到頌、頸二聯，大創新意，極盡奇麗。若尾句寫得太累贅，便畫蛇添足了。

作者邢岫煙是賈寶玉大伯母邢夫人的姪女，家境寒素，跟隨父母上京投靠姑媽，希望能在京城覓得金龜婿，多少有點待價而沽的企圖。她雖然貧窮，自幼精通詩書，立身淡泊，隨份知足，是一蓬門碧玉典範。果然不負所望，為薛寶琴的大哥薛蝌娶為妻室，改善了自家經濟環境。依曹雪芹的本例，邢岫煙的梅花詩亦暗示她的一生。邢岫煙在窮人隊伍的芸芸眾生中脫穎而出，正是詩的首二句。寒笑東風，其喜可知，同儕的桃杏，

當然追不上她的大紅大紫了。她嫁入薛家後，享受了很短的富豪生活，薛家便遭大變（請參閱薛寶琴梅花詩一文）。庚嶺，羅浮山都是中原人士被貶南下所經之地。薛家人口瑯瑤入獄後，都被流放到嶺南不毛之地。似乎此時薛寶琴下嫁給南海一土人賺取些許金錢接濟母家。岫煙也隨夫南下，見到庚嶺景色，冬春難辨。亦可以說她嫁入薛家滿以為春天到臨，誰料到薛家犯了罪，家產被抄，仍被打回到嚴寒的冬天。他們到了增城羅浮山地帶，薛蝌得病一命嗚呼。趙師雄和梅仙相遇的美夢，永不再出現了。所以「雲隔羅浮夢未通」也。「綠萼添妝」即是貧女加衣。「融寶炬」，不祥極了！燃燒的蠟燭，雖然發射了些光芒，終有油盡燈枯的時候。這榮華只是曇花一現罷。綺仙是全身縞素了孝的人，必定家有喪事。「扶醉跨殘虹」是在神搖魂潰中處理剩餘的家當。邢岫煙幼經憂患，畢竟是強者，不會效賈寶玉，賈惜春兄妹逃禪避世。雖

在冰雪侵襲中，仍兀立不倒，發奮圖強。（二）李紋（用「梅」字韻腳）

白梅懶賦賦紅梅，逞艷先迎迎眼開。凍臉有痕皆是血，酸心無恨亦成灰。誤吞丹藥移真骨，偷下瑤臺脫舊胎。江北江南春燦爛，寄言蜂蝶漫疑猜。

作者從另一角度去看紅梅花。她首先告人在白梅，紅梅間，選擇了後者。「逞艷」二字寫出紅梅的先聲奪人。醉眼寫出欲開欲閉的眼睛，喻梅花微開時嬌麗之姿，是在含苞待放和花心怒開間一過程，是梅花最惹人憐愛的階段，頌聯兩句是作者嘔心瀝血出來的傑作，給梅枝新闢一形象。大異薛，邢二才女的作品，「凍臉有痕皆是血」是凍紅面上斑斑血漬，但這血在冰寒天氣中已凝結，像枝條上負累累花蕊。詩的形象取之不盡，有天才詩人順手拈來，七字砌合了令讀者捲卷閉眼默思，沈醉於這種美的境界。接下來詩人想深一層，這累累花蕊終變成累累果實。梅子是酸梅湯的主要材料。那時鮮紅的梅花換了色澤灰暗的梅子，這是

大自然應有的循環，沒有甚麼遺憾，所以「酸心無恨亦成灰」了。寫梅花至此，已到高峰，筆勢一轉，頸聯連用二神話典，再深入描畫梅花。梅花本是白色，因錯服奇藥便將色澤變紅了，點出白梅紅梅實是同類，除了顏色外，花瓣結構都是相同的，下句說本來居於西方王母瑤池邊的碧桃，不甘寂寞，偷下凡間，「脫胎換骨」，幻變成紅梅。寫出梅花具有桃花的鮮紅和馥香。作者簡直在頸聯內作植物學上的比較了。才女之冠林黛玉也精通此意。她的白海棠詩內有「偷來梨蕊三分白，借得梅花一縷魂」二句。律詩變化無窮，並不是隨便將七個字拼合草草了事。的確這二典故深入地寫出梅花的形態。至此作者意猶未盡，結句是大地上梅花一片嫣紅斑斕，那些狂蜂浪蝶還以為春天已到，紛紛出動呢。這便回到邢岫煙的「春難辨」詩意。此詩寫梅花可算痛快淋漓。

除了此詩外她在蘆雪亭即景聯句內報效了「陽回斗轉杓」一句，反映出她精通天文，可見得她是很博學的。當然此詩也暗示了她的結局。因為原書資料不夠，我無從揣測。我要點出「凍臉有痕皆是血，酸心無恨亦成灰」二句，似乎她曾被人鞭打過，面上留下血痕，雖然心酸淚下，不敢怨恨，但對未來的展望，已是心灰意冷。她的命運也是很慘的，所以入薄命司也。

賈寶玉（訪櫳翠菴向妙玉乞紅梅）

酒未開樽句未裁，尋春問蠟到蓬萊。不求大士瓶中露，為乞嫦娥檻外梅。入世冷桃紅雪去，離塵香割紫雲來。槎枒誰惜詩肩瘦，衣上猶沾佛院苔。眾才女在蘆雪亭作即景聯句。賈寶玉居榜尾，社長李紋罰他往櫳翠菴折一枝紅梅供於室內。菴內住另一位才女妙玉，是一帶髮修行的道姑，儀容脫俗，文采斐然，是寶玉極端看重的。妙玉塵緣未了，對這貴介公子，頓生情愫，他們的關係，可說是非常微妙。寶玉雖受此罰，並不引以為苦，因為他時常渴望找機會

和妙玉接近。這首詩便直言寶玉的心態。開句說他接受命令時的驚喜心情。還未開樽飲一杯酒禦風寒和仔細推敲詩句呢，便匆匆走向蓬萊仙境了。尋春的「春」在那兒？不就是那「氣質美如蘭，才華馥比仙」的妙玉嗎？頌聯用了佛教的典故，大士是觀音菩薩，她瓶中盛有甘露，可普渡眾生。寶玉此來不是求此甘露免災難，而是向嫦娥（即妙玉）乞取欄杆外的一枝紅梅。將妙玉比作嫦娥，仰慕之情，溢於言表。頌聯兩句用「紅雪」和「紫雲」喻梅花，頗有新意。將梅花從月中（櫳翠菴）遷到世間（蘆雪亭），只是下句重覆了上句的涵義，筆力弱了，比起邢、李、薛三位才女的梅花詩，大為遜色，「紅樓夢」開卷自白：「風塵碌碌，一事無成，忽念及當日所有之女子，一一細考較去，覺其行止見識，皆出我之上。我堂堂鬚眉，誠不若彼裙釵，我實愧則有餘，悔又無益，大無可如何之日也……知我之負罪固多，然閨閣中歷歷有人，萬不可因我之不足，自護己短，一並使其泯滅也……我雖不學無文，又何妨用假語村

言，敷衍出來，亦可使圍閣昭傳，復可破一時之悶，醒同人之目，不亦宜乎？」書中主人翁賈寶玉就是作者曹雪芹。詩才大遜正十二釵中的林黛玉、薛寶釵、史湘雲、賈探春，妙玉諸人。比起副十二釵中的邢岫煙、李紋、薛寶琴仍有所未及。此梅花詩就是很好的例子。結尾兩句倒寫出折梅時的辛苦。「槎枒」是骨格嶙峋之意，彼時寶玉冷得雙肩聳起。採花時身上沾滿了園中的青苔。「衣上猶沾佛院苔」很有詩意，且含餘音未盡。整首詩重點是折梅，梅的形象只用了「紅雪」、「紫雲」，不能和薛詩的「紅袖笛」、「絳河槎」，邢詩的「綠萼融寶炬」、詩的「綠萼融寶炬」、詩的「綠萼融寶炬」、詩的「凍臉血痕」、詩的「酸心成灰」等生動的形象相比。作梅花詩競賽，賈寶玉又落第了。

此詩隱寓了寶玉的結局。他的心中人林黛玉患了最後期肺病，青年夭折，早回仙鄉。家庭壓力逼他和自己志趣不投合的薛寶釵成婚。「空對山中高士晶瑩雪；終不忘世外仙姝寂寞林」。黛玉已成了蓬萊仙境的人。寶釵雖才

德兼備，在寶玉眼中只是一可敬而不可親的高士而已。他捨棄了這大士的瓶中露，而冀望尋春問臘到蓬萊，向這世外仙姝乞取一枝檻外梅。心境何等淒涼。頌聯兩句，正面解去顯出此詩的毛病；背面解去托出結構的工整。「紅雪」即紅薛。「入世冷挑紅雪去」。從世俗眼光來看，買家為他挑選的夫人是花中之王，「任是无情也動人」的紅牡丹薛寶釵。因人生哲學的基本衝突，在世時夫婦是冷冰冰的。寶釵貧困中病逝。寶玉續娶湘雲（請參閱「菊花詩」一文）。結果「離塵香割紫雲來」。史湘雲比薛寶釵了解寶玉多矣！是黛玉後寶玉的唯一知己。寶玉拋棄湘雲出家，有很大的割愛。寶玉脫離塵世前貧窮潦倒，過了一段很長「蓬牖茅椽，繩瓦」，「寒冬噎酸齏，雪夜圍破氈」的歲月，餓得骨瘦如柴。「槎枒誰惜詩肩瘦」，茫茫人海中誰對此落難天才寄予同情呢？「衣上猶沾佛院苔」點明他為僧的結局。此詩寫了寶玉和三釵的關係，纏綿悱惻，和最後懸崖撒手，感人心脾。

陳德華會長：
您好，我離校已四十年，只在1984年回校一行。

我本是協社，因國文大考平均只有55.60而降一級年，心中至今不平，四捨五入意見何在，而當時國文老師也是世交長輩，故留班到耀社。

茲付上贈銳社寫詞一封，雖事隔50年，是當時先父啟贈之字詞句，奈何在職時過逝，近日無事忙中翻看先父遺物而發覺，故立意寄上，望你能在同學日中轉贈文銳社各學長惠存。

計落你是皓社，我們相差一年，我的同級中相信也一定有你的學友，也相信你我以前也曾見過但不知對方姓名。

我在美國讀書不成，回了香港再到中美加勒比海工作，近十年再轉來西班牙，至今在西班牙有華人30萬，但香港來的應不出300人，多是在港大

各地來鴻

東電報局及雪園菜館之工作人員，可想而知培正人只我一個，不像英法有同學會，很多時

我真想知一點母校訊息，也只能在TVB歐洲台上看學長鍾景輝與陳百祥。

西班牙事實是一個比較好的國家，在歐盟比較低稅，大工業有，但非常缺少小工

林國雄旅居西班牙 常懷念協、耀社同學

業，在歐盟急起直追已有成績，現排名與義大利平起平坐在第五、六之間，十年內也可算是一塊黃金地，一切是轉了歐元帶動一切上漲價由

70%至200%私立大學學費每年在四萬歐元的間，工薪有居留的在€1000-€1500，沒有居留黑工則只有€300-€400。雙薪大假，歐盟實行34小時週工作，這裡銀行及大企業公司則週五天工作即40小時，其他是48-62小時，華人中95%是每週20小時工作。運輸行業收費驚人，修車行業與建築裝修行業一支獨秀，社會福利與醫療勞工保險好，看醫生免費，醫藥看年紀收由10-40%，退休全免，也即60歲要付10%藥費，30歲則付40%藥費，但社會勞工醫療保險看你工薪多少抽Percent。但每人最低每月約€380，之後與工薪成正比抽到19%，全由東主負責每月支付，這制度是健全的，失業金則必須每年交足保險之後才能申請，一年保險便發四個月，以你薪糧60%計算，失業由政府介紹工作三次你不達成便取消失業金資格，2歲才能退休，現會跟英國數年後將67-68才能退休，理由是60歲才是人生開始。

最大本地百貨公司，全國有心間，每間面積在45000平方米之間，有工作人員約四萬人，

電話公司也有5萬人員。現最大最強是法國公司CAREFUL起架木地公司，但華人近有一前一後一水吧共三人便能經營一中小餐館，雪糕公司FRIGO標誌是在國內與香港有，在夏天時全盛時期，大型雪糕貨車便有500架在走動，NESTLE只是次位，香港叫脆皮雪糕，零售價在€1.40至€1.80，約合港幣HK\$13.5至17一條，但銷路很強勁。

寫了這麼多，目的是你是同學會會長，也應知各地民生。如有任何時間任何同學到來看一看考察，如我知的，一定盡地主之誼，無償的帶領。

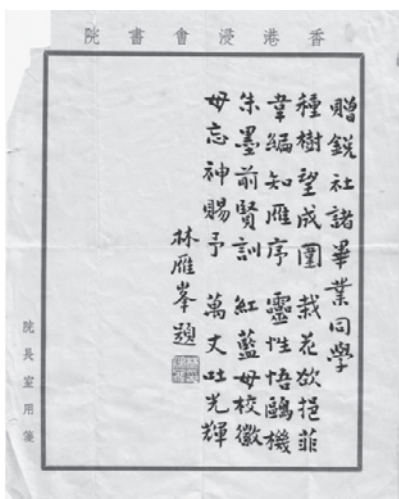
我離港近三十年，離校也四十年了，舊日同學只能回憶懷念，也如放逐邊境一樣，全失去聯絡，我真很想有機會

與昔日同學能來往，如你可能，請代聯絡搭橋，我想與下列任何一位同學能取得聯絡，相信一部份你依稀的印象：萬三源、陳仲謀、張子誠、許鎮全、程定一、黃芳榕、馬玉潔、胡棟華、陳偉業、楊振聲……或協、耀社同學等等。有空有緣時勞煩。我的地址是：

MIR. K. H. LAM
C / ANTONIO
MAIRENA 4-13
C28038 MADRID
SPAIN
手機：0034687396090

一切謝謝及勞煩你傷神，祝你常存紅藍精神。

附圖：同學林國雄



有關「培正同學通訊」 印刷發行的建議

陳會長、蕭兄：

日前曾至同學會所取去最新一期《通訊》三冊，寄與海外同學。現謹奉一稿，悼念我社同學陳信賢君。《同學通訊》向肩負聯絡海內外同學橋樑之重責，若出版能維持每年兩期，則至為理想！可能因近日百物騰貴，出版一期《通訊》所費不菲！故見今期之距上期甚久，部分文章，讀之已成舊事，殊屬可惜。

拜讀今期《通訊》，悉海內外同學分會已踰四十，若能定期向各地分會索稿，報導各地區、各級社最新或未來之活動消息，以為嚮求，假設以半年出版一期，聚合足夠之文稿實在不難。印刷若回復昔日黑白二色，棄用彩頁，印刷工序移往內地，則亦可能節省印刷費、郵費之昂貴，人盡知之，則可以分寄各地分會、社，請代予分發。如是者可能促進各地、各社同學之聯繫，互通訊息，亦必有助於母校教育事業之發展矣！

蒞莫之見，請予考慮，隨函奉上支票乙紙，以贊《同學通訊》出版。

尚此順頌
時祺

梁崇榆謹啟 2005年11月1日

陳德華會長

香港培正同學會

培正中學 香港九龍窩打老道八十號

陳德華會長：

您好！本人近日與仁社社友聚會時談及有關「培正同學通訊」。各社友有下列之建議。大家認為目前電腦網頁互聯通訊已十分方便，同時同學會已將部份「培正同學通訊」電腦化（可在電腦上閱讀），故此部份同學可以其本人電腦閱讀「培正同學通訊」。因此建議在「培正同學通訊」中附上回郵表格，以便讓某些同學願意自行上網自行閱讀「培正同學通訊」者，填回其本人電郵地址，以便讓培正同學會在新版「培正同學通訊」出版後以電郵通知該批願意在電腦閱讀「培正同學通訊」之學友。此可省卻不少工作和費用。其他學友則按沿用方法以郵政寄出。以上建議，請陳會長考慮是盼。

謹此

甄國基上

1968年仁社

2005年10月20日

抄送副本：雷禮和先生

2006年各地同學會會長及通訊處

培正同學總會：香港九龍窩打老道80號 電話：852-2713-4093 傳真：852-2715-2100

香港培正同學會

The Hong Kong Pui Ching Alumni Association Limited

陳德華會長 Chan Tak-Wah

地址：九龍窩打老道80號

電話 (Home)：2305 3863

手提：9027 5123

電郵：info@puiching.org

傳真：2759 8225

澳門培正同學會

Macau Pui Ching Alumni Association

劉永誠會長

地址：澳門東方斜巷13號A地下

電話 (Off)：575 564

手提：930 078

傳真：930 078

台灣培正同學會

Pui Ching Alumni (Taiwan) Association

譚仲銀會長

地址：台北縣新店市達觀路14巷

6號8樓之1 (E棟)

電話：886 02 2213 7010

美西北培正同學會 (西雅圖)

Pui Ching Alumni (Seattle) Association

關潔群會長 Chow, Katty Kwan

地址：11208 SE 64th Street, Bellevue

WA 98006, USA

電話 (Home)：425-226-2288

電郵：chiuhchow@hotmail.com

美國二埠培正同學會 (加省會)

Pui Ching Alumni California Association

羅根合會長 Mr. Lo Gan Hop

地址：673 Capela Way, Sacraments

CA 95831-4525, USA

電話 (Home)：916-424-8832

三藩市培正同學會

San Francisco Pui Ching Alumni Association

戚嘉慧會長

地址：908 Norrcll Street, EL Cerrito

CA 94530, USA

電話 (Home)：510-701-6368

電話 (Off)：510-525-6368

美南加州培正同學會 (洛杉磯)

Los Angeles Pui Ching Alumni Association

潘其平會長

地址：3422 Quickstep Circle, Huntington

Beach CA 92649, USA

電話 (Home)：714-840-8668

電話 (Off)：840-4201

電郵：jpan@socalrr.com

傳真：714-840-8888

聖地牙哥培正同學會 (San Diego)

San Diego Pui Ching Alumni Association

蘇君樂會長 Mr. So Kwan Lok

地址：2683 Costebelle Dr., La Jolla

CA 92037, USA

電話 (Home)：1-858-453-4575

電郵：jamkson@juno.com

美南培正同學會 (德州)

Texas Pui Ching Alumni Association

陳耀德會長 Chan Yiu-Tak

地址：4015 Alcorn Bend Drive,

Sugar Land TX 77479, USA

電話 (Home)：281-265-9084

手提：832-788-3887

電郵：ytchan56@yahoo.com

傳真：281-265-3319

美中培正同學會 (芝加哥)

Pui Ching Alumni (Chicago) Association

林兆祥會長 Mr. Sidney Lam

地址：1406 S. Circle Drive, Mount

Prospect IL 60056, USA

電話 (Home)：847-437-8783

電郵：eesslau@usthk.ust.hk

傳真：437-8783

紐英崙培正同學會 (波士頓)

Pui Ching Alumni (Boston) Association

梅國治會長 Mr. George Moy

地址：c/o The Chinese, Amercian Fine

Arts Society, 11 Edinboro Street,

Boston, MA 02111, USA

電話 (Home)：617-728-8588

大湖區培正同學會 (密茲根)

Pui Ching Alumni (Michigan) Association

陳瑞華 Chan Sui-Wah

地址：3103 Asher Road, Ann Arbor,

MI 48104, USA

電郵：chansuiw@umich.edu

美京培正同學會 (華盛頓)

Pui Ching Alumni (Washington) Association

李本沃會長 Mr. Daniel Li

地址：10433 Windson View Drive,

Potomac MD 20854, USA

電話 (Home)：301-299-2133

電話 (Off)：301-332-6760

手提：301-332-6760

電郵：lowerate123@gmail.com

美東培正同學會 (紐約)

Pui Ching Alumni (New York) Association

李真如會長 Li Chin Ju

地址：311 East 38 Street, New York,

N.Y. 10016, USA

電話 (Home)：212-9722272

電話 (Off)：917-763-2223

電郵：vze2n4yn@verizon.net

夏威夷培正同學會

Pui Ching Alumni (Hawaii) Association

劉立環會長 Ms. Lau, Grace

地址：98-364 Kaonohi Street,

#2 Aiea HI 96701 USA

電話 (Home)：808-486-7813

電話 (Cellular)：808-228-3683

手提：(808) 228-3683

電郵：gracelam@airseatvl.com

溫哥華培正同學會

Pui Ching Alumni (Vancouver) Association

李國揚會長 Benjamin Li

地址：1498 W-54 AVE., Vancouver,

B.C. V6P 1N9, Canada

電話 (Home)：604-269-2383

電話 (Off)：604-327-0111

手提：604-290-7511

電郵：benli@planeteer.com

傳真：604-269-2398

卡城培正同學會

Pui Ching Alumni (Calgary) Association

許榮光會長

地址：1415-19 Street, N. W., Calgary

Alberta T2N 2K1, Canada

電話 (Home)：1-403-282-8177

電郵：richardhui@hotmail.com

傳真：282-8177

加拿大亞省培正同學會 (愛明頓)

Pui Ching School Alumni Association of Alberta

羅慧嘉會長

地址：38 Goodridge Drive, St. Alberta

T8N 2B2, Canada

電話 (Home)：780-460 9790

傳真：780-434 2828

電郵：barbaraloyoung@hotmail.com

加京培正同學會 (渥太華)

Pui Ching School Alumni Association of Ottawa

程慶生會長 Mr. Hanson Cheng

地址：288 Cunningham Ave., Ottawa

Ont. K1H 6B4, Canada

電話 (Home)：613-731-4680

電話 (Off)：819-953-1535

電郵：hansoncheng@hotmail.com

傳真：819-9940237

加拿大安省培正同學會 (多倫多)

Pui Ching School Alumni Association of Ontario

施永輝會長 Mr. Sze W. F. Benson

地址：7780 Woodbine Ave., Unit 5

Markham Ontario L3R 2N7,

Canada

電話 (Home)：416-386-0209

電話 (Off)：905-946-1730 ext. 223

手提：416-417-7727

電郵：bsy@greenfieldgolf.ca

傳真：416-386-0012

2006年各地同學會會長及通訊處(續)

培正同學總會：香港九龍窩打老道80號 電話：852-2713-4093 傳真：852-2715-2100

加拿大緬省培正同學會

Pui Ching School Alumni Association of Manitoba
吳拱明會長 Eng K. M.
地址：71 Mariner Cres, Winnipeg MB
R2P 0V6, Canada
電話(Home)：1-204-633-9571
電話(Off)：633-9571

加拿大沙省培正同學會

Pui Ching School Alumni Association of Saskatchewan
曾梓會會長 Tsang G
地址：1643 Alexandra Ave., Saskatoon
Saskatchewan S7K 3C4, Canada
電話(Home)：306-664-9298

坎培拉培正同學會

Pui Ching Alumni (Canberra) Association
龍基逸會長 Mr. K. Y. Loong
地址：48 Dwyer Street Cook, Act 2614,
Australia
電話(Home)：612-6251-7749
電郵：kyloong@optusnet.com.au

雪梨培正同學會

Pui Ching Alumni (Sydney) Association
葉喬生會長 Mr. Romuald Yip
地址：P.O. Box 4075, Illawong, NSW
2234, Australia
電話(Home)：612-9541-2032
電郵：romuald@bigpong.net.au;
puiching_sydney@yahoo.com
傳真：9541-1898

澳洲墨爾本培正同學會

Pui Ching Alumni (Melbourne) Association
陳秉麟會長 Chan, Andrew
地址：13 Cavill Court, Vermont South,
VIC 3133, Australia
電話(Home)：613-9803 4300
電郵：pcaa.melbourne@yahoo.com

紐西蘭培正同學會(奧克蘭)

New Zealand Pui Ching Alumni Association
張景富會長 Alex Cheung
地址：P. O. Box 109-057, Newmarket
Auckland 1031, New Zealand
電話(Home)：64-9-377-4007
手提：64-21-36-88-02
電郵：lettysy@yahoo.com
傳真：64-9-30-70-765

法國培正同學會

France Pui Ching Alumni Association
郭若蘊會長 Madame Yerk Wun Prouzet
地址：16 Rue De Chaillot, 75116 Paris,
France
電話(Home)：01-4549-1109
手提：06-6099-1109
傳真：01-4548-3639

英國培正同學會

British Pui Ching Alumni Association
吳仁灼會長 Dr. I C UNG
地址：Elm Lodge Cricket Green,
Mitcham Surrey CR4 4LE, U.K.
電話(Home)：020-8646-2000
電郵：icung@aol.com

泰國培正同學會

Thailand Pui Ching Alumni Association
劉冠慶會長 Mr. Chaleon Laoprapassorn
地址：Ruang Chan Co., Ltd.
30 Soi Sriarksorn, Cheer Ploeng
Road Spundum, Clong Toi,
Bangkok 10120, Thailand
電話(Home)：66-2-316-8123
電話(Off)：6-62-249-0261
電郵：puiching@aubi.com
傳真：463-6975

新加坡培正同學會

Singapore Pui Ching Alumni Association
鄭保卿會長 Mr. Albert B. H. Cheng
地址：13 Serangoon, North Ave 5,
Singapore, 5547876, Singapore
電話(Home)：65-556-2002
電郵：chengalb@bicspore.com.sg
傳真：6556-4084

馬來西亞培正同學會

Malaysia Pui Ching Alumni Association
江尚鈺會長 Mr. Kong Seng Yoke
地址：No. 21 SS 2/37, 473003 Petaling
Jaya Salangor, D.E., West Malaysia
電話(Home)：60-03-7875-3441

菲律賓培正同學會

Philippine Pui Ching Alumni Association
陳仁倫會長
地址：P.O. Box 1237, Manila 2800,
Philippines
電話(Home)：63-917-817-2888
傳真：2-9288311

內地各地同學會

北京培正同學會

Pui Ching Alumni (Beijing) Association
朱樹椿會長
地址：北京東單大華路17號
北京醫院耳鼻喉科
郵政編號：100730
電話(Home)：86-10-6562-8017
電郵：mazhuwu@sohu.com
傳真：6513-2969

上海培正同學會

Pui Ching Alumni (Shanghai) Association
陳灝珠會長 / 黃宏波副會長
地址：上海徐家匯路558弄
一號雙錢公寓18樓G座
郵政編號：200025
電話(Home)：86-21-6415-3069

天津培正同學會

Pui Ching Alumni (Tianjin) Association
黃國蘭會長
地址：中國天津南開大學
環境科學系工程學院
郵政編號：
電話(Home)：86-22-2352-2493
電郵：yaotingyu@nankay.edu.cn

廣州培正同學會

Pui Ching Alumni (Guangzhou) Association
麥思明會長
地址：廣州市東山培正路二號
郵政編號：
電話(Home)：86-20-87754713
手提：138-02999409
電郵：puiching@pc1889.net
傳真：86-20-87754713

廣東江門培正同學會

Pui Ching Alumni (Jiang-men) Association
冼寶虹會長
地址：江門市高城村五邑大學
177信箱 植瑞鏗收
郵政編號：
電話(Home)：86-750-3334452

廣東台山培正同學會

Pui Ching Alumni (Taisan) Association
林欽崇會長
地址：台山市台城鎮城北區
僑苑新村大街山
郵政編號：529200
電話(Home)：86-750-561-0123

廣東中山培正同學會

Pui Ching Alumni (Zhongshan) Association
唐啟恩會長
地址：廣東省中山市洪家基正
街14號402室
郵政編號：
電話(Home)：86-760-826503

廣東珠海培正同學會

Pui Ching Alumni (Zhuhai) Association
廖顯棕會長
地址：珠海市香洲區檸溪路
南香里2街5號樓302室
郵政編號：
電話(Home)：86-756-227-6366
電話(Off)：86-756-227-6366
手提：756-13928085028

贊助「培正同學通訊」費用芳名 (排名不分先後, 截至06年7月10日止 • 遇有遺漏, 請予指正, 以便下期補登)

姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額
贊助「培正同學通訊」芳名							
林兆祥 (正)	300	蕭瑞榮 (偉)	200	黃壽康 (光)	100	梁乃森 (光)	2000
崔智強 (忠)	1207.69	賴包亮 (銳)	200	田熾先 (基)	100	陸志中 (光)	1200
劉立群 (旭)	美100	李君聰 (誠)	500	關可饒 (建)	200	黃麗娟	100
崔珮怡 (晶)	500	區卓基 (忠)	10,000	陳煒 (誠)	200	梁民生 (弘)	100
何志明 (基)	1000	陳惠和 (忠)	200	黃美莉 (剛)	加20	盧興讓 (瑩)	美100
彭鑑芬 (仁)	500	崔衍曾 (虹)	500	衡亦華 (培)	加20	馮玉基 (明)	300
鄭瑞泰 (敏)	500	梁明悅 (虹)	200	林懿亨 (皓)	加20	陳瑞玲 (皓)	500
胡文燦 (瑩)	400	鄭致遠 (昕)	300	李 森 (虹)	加20	陳瑞謙 (銳)	500
梁靜遠 (協)	500	甘達庭 (剛)	1000	劉植勝 (耀)	加20	麥芝光 (毓)	加100
鄧文振 (光)	500	盧偉根 (明)	200	許榮光 (鋒)	加20	美國加省省會培正同學會	美450
鄧文錫 (善)	500	林卑利 (虹)	200	張殿彬 (忠)	加20	李熾良 (忠)	加50
黎啟燾 (偉)	200	方展華 (誠)	200	張春熙 (培)	加20	李梅麗 (瑩)	美30
孫國林 (耀)	1000	李崇輝 (偉)	100	劉淑儀	加20	林凱聲 (瑩)	500
譚振德 (明)	200	李瑞彬	美100	李錦鴻 (弘)	加20	李君敏 (鋒)	加50
譚惠德 (昭)	100	黃裕昌 (凱)	200	蘇邦彥 (培)	加20	林岳鑿 (斌)	加10
譚連德 (毅)	100	黃文輝 (正)	1000	潘麗貞 (培)	加20	魯志揚 (忠)	300
吳麗娜 (忠)	美50	周朝漢 (銳)	美100	梁福霖 (謙)	加10	楊茂謙 (明)	1000
甄坤荔 (真)	美20	劉志強 (偉)	500	楊江齡 (光)	美50	陳昌穆 (昭)	500
張植生 (誠)	美5	陳子樂 (銳)	1000	梅國豪 (匡)	美100	梁泮榮 (誠)	美50
許護佳 (忠)	600	陳鈞賢 (輝)	250	加京培正同學會	加300	呂國枝 (光)	300
彭振華 (忠)	500	姚霞姑 (輝)	300	黃健輝 (匡)	美100	鄭金枝 (正)	600
馬秋南 (誠)	200	梁崇榆 (真)	500	郭浩民 (明)	美200	雪梨培正同學會	澳700
張廣德 (敏)	500	賴長坤 (光)	200	陳恆初 (誠)	美100	余少儂 (忠)	500
穎 社	120	侯寶雲 (毅)	280	毛劍剛	美20	盧佩英 (虹)	100
雷茂榮 (昭)	加50	梁啟義 (忠)	500	黃毓楊	美20	朱肇洸 (忠)	500
謝景亨 (善)	美50	池元平 (虹)	加100	古社鴻 (匡)	美20	1953 誠社	5,000
吳民介 (匡)	100	柯德富 (昭)	650	陳寶煌 (昭)	美20	1976 捷社	2,000
梁冠東 (輝)	300	李燧雄 (毓)	100	陳天雄 (耀)	美20	唐世煌 (昇)	1,800
鄭作豪 (堅)	100	馮玉基 (明)	200	龍玉賢 (瑩)	美20	培正高爾夫球會	5710
楊延壽 (熹)	100	尹秀靈 (堅)	300	黃劉惠英 (培)	美30	亞省培正同學會	加250
余榮端 (培)	200	虞鵬偉 (敏)	500	劉玉環	美40	潘文熙 (輝)	300
朱鎮龍 (真)	1000	陳錫霖 (鋒)	300	羅厚治	美20	紐英倫培正同學會	美200
司徒英 (毓)	2000	鄺德昌 (誠)	200	郭梁寶蓮 (匡)	美20	雷錦濃 (融)	300
陳福強 (建)	300	許郁文 (昭)	1000	馬林淑明 (輝)	美30	羅根合 (匡)	200
吳貽曾 (偉)	100	顧曾輝 (傑)	加200	趙鄭金鏗 (培)	美30	鄧世修	200
陳福根 (明)	1000	吳國華 (匡)	200	楊復興 (誠)	美20	鄺文熾 (奮)	500
石清泉 (誠)	200	裴壽康 (正)	100	馬錦遠 (76)	美20	美加省會培正同學會	300
黃德馨 (耀)	200	司徒光 (瑩)	500	林仰高 (匡)	美50	何國英 (馨)	200
張大釗 (堅)	100	黃伯豪 (堅)	120	關偉明 (匡)	美20	彭煥棠 (光)	500
杜小瓊 (瑩)	300	莫權英 (昭)	美50	李文輝 (錦)	美20	雷國章 (毓)	美50
周榮超 (恆)	美50	老瑞麒 (培)	1000	林耀方 (偉)	美50	馬明璋 (昭)	1000
趙善強 (虹)	200	趙國培 (偉)	美50	劉紀美 (賢)	1000	王健華 (瑩)	美500
潘漢楫 (雁)	200	黃兆歡 (虹)	300	徐少豪 (善)	加20	贊助培正同學會經費	
趙錫光 (偉)	100	吳秉銳 (仁)	500	古瑞屏 (瑩)	美100	1980 穎社	18,000
李熾雄 (偉)	200	潘靖彬 (昕)	300	呂頌灼 (斌)	加30	1955 忠社	10,000
陳翠瓊 (銳)	100	美國加省省會同學會	300	蔡宇傑 (誠)	200	DELL 電腦全套	
羅懷烈 (培)	200	雷錦濃 (融)	300	黃愛玲 (誠)	美50	1960 正社	5,000
馬鳳儀 (忠)	200	鄧世修	200	陳子孺 (誠)	加50	1953 誠社	2,000
何顯雄 (誠)	2000	羅根合 (匡)	200	劉龍聲 (正)	100	廣州西關培正小學	500
胡濠洪 (忠)	300	紐西蘭奧克蘭培正同學會	紐300	梁秉新 (光)	300	梁延南校長	美50
黃秀芳 (培)	100	盧荷渠 (誠)	377	墨爾本培正同學會	澳250	紀念何宗頤老師獎學金	
江長智 (偉)	1000	陳兆文 (忠)	200	鄭淑卿 (銳)	300	黃宗偉 (堅)	1,500
吳敏熙 (駿)	500	旭 社	2000	鄭應捷 (瑩)	500	唐冬明 (善)	美50
劉志榮 (基)	300	黃馨忠 (光)	美100	張明鏡 (偉)	美30	盧其材 (昭)	500
彭煥棠 (光)	1000	陳天錫 (鋒)	300	唐冬明 (善)	美100	老瑞麒 (斌)	500
黃婉貞 (勤)	100	盧其材 (昭)	500	鄧炯培 (誠)	美20	黃國致 (真)	600
麥錫華 (銳)	100	劉彩恩 (培)	500	余伯偉夫人	1000	紀念黃逸樵老師獎學金	
鄭鴻煊 (建)	200	陳永江 (堅)	500	王壽堯 (斌)	500	黃宗偉 (堅)	1,000
陳永明 (昭)	200	余群英 (培)	200	周耀岐 (昭)	加50	姚秀琮 (仁)	10,000
許麗芬 (耀)	500	廖質培 (昭)	美20	加拿大沙省培正同學會	加100	紀念吳華英老師體育基金	
麥培昌 (明)	200	曾本生 (誠)	美100	曾梓 (瑩)	加100	黃宗偉 (堅)	1,500
關博文 (銳)	200	沈永權 (建)	200	何國偉 (誠)	美100	莫權英 (昭)	美20
鄺澤松 (仁)	5000	陳綺華 (正)	美20	鄭國棟 (斌)	200	盧荷渠 (誠)	500
余 靜 (正)	1000	黃秉權	美30	鄭炎霖 (昭)	300	紀念高雁雲老師獎學金	
吳懿徽 (銳)	500	鄺子明 (弘)	300	李漢光 (偉)	美50	黃宗偉 (堅)	1,500
陳煒良 (匡)	300	黃偉淇 (敏)	美100	陳天賜	美20	莫權英 (昭)	美20
馬 雄 (匡)	100	葉超常 (雁)	美50	劉紹偉 (光)	美100	紀念吳榮招老師獎學金	
陳淑安 (昭)	200	梁廷俊 (融)	266.91	方奇芬 (虹)	美25	陳綺華 (正)	美50
胡朗曦 (偉)	1000	馮秀華 (培)	加30	陳德華 (皓)	1100	陳光紀念基金	
李美妮 (誠)	200	梁麗雲 (輝)	500	馬秋南 (誠)	200	莫權英 (昭)	美20
				黃宗偉 (堅)	5000		

索閱《培正同學通訊》書刊登記

各位校友，請於下列事項選取本人需要項目，並於□內劃上“√”號。

本人需要按期收取由培正同學總會刊印之《培正同學通訊》。

本人不需要收取《培正同學通訊》書刊，並將改由網上閱讀，以節省同學會的經費開支。

請登記本人資料

姓 名		級 社	
(中文)	(英文)	年級	社
通訊處：			
電話：(辦公室)	(家)	(手提)	
傳真：(辦公室)	(家)		
e-mail：			

請捐助「培正同學通訊」經費

「培正同學通訊」每期印刊分寄全球海內外校友同學，雖有校友捐助，仍入不敷出；為確保「通訊」能有足夠經費繼續出版、傳達同學訊息，維繫校友情誼及發揚紅藍精神，請捐助通訊經費：

• 登記表格 •

此表格可影印使用

			項 目	捐 款 額
姓名			1. 捐助「培正同學通訊」經費	
級社	年份		2. 紀念高雁雲老師獎學基金	
通訊 地址	_____		3. 紀念黃逸樵老師獎學基金	
	_____		4. 紀念林藻勇老師獎學基金	
電話			5. 紀念吳榮招老師獎學基金	
			6. 紀念吳華英老師體育基金	
傳真			7. 紀念何宗頤老師獎學基金	
			8. 其他	
E-mail			總計：	

為確保聯繫，收到通訊，敬希儘速填妥登記表格，寄回香港九龍窩打老道80號(80 Waterloo Road, Kowloon, Hong Kong)，如蒙捐賜，支票抬頭請書「香港培正同學會有限公司」(Hong Kong Pui Ching Alumni Association Ltd.)。

香港培正同學會謹啟

活動預告



香港培正同學會

- (一) 培正同學日** **2006年12月16日 (星期六) 母校大禮堂**
- 1946年級雁社畢業鑽禧紀念
 - 1956年級瑩社畢業金禧紀念
 - 1966年級皓社畢業紅寶石禧紀念
 - 1976年級捷社、敏社畢業珍珠禧紀念
 - 1971年級剛社畢業珊瑚禧紀念
 - 1981年級勁社畢業銀禧紀念

- (二) 春節聯歡** **2007年2月25日 (星期日)**
(丁亥年正月初八日)

地點：九龍紅磡海逸道8號漁人碼頭3樓
海逸皇宮大酒樓宴會廳

廣州培正同學日 **2006年12月10日 (星期日)**

澳門培正同學日 **2006年12月23日 (星期六)**